

Das liegt sehr zentral

Es muy céntrico

Sumario

Lo que usted debe saber

1. Repetición gramatical

a) Conjugación verbal

Los verbos alemanes, como los españoles, tienen terminaciones:

infinitivo	singular			plural		
kommen	pers.	raíz verb.	term.	pers.	raíz verb.	term.
1. persona	ich	komm	e	wir	komm	en
2. persona (familiar)	du	komm	st	ihr	komm	t
(cortés)	Sie	arbeit	est (!)		arbeit	et (!)
		komm	en	Sie	komm	en
3. persona	er/sie	komm	t	sie	komm	en
		arbeit	et (!)		arbeit	en

b) Verbos separables

infinitivo		Verbo		prefijo
einladen	Ich	lade	Sie nach Berlin	ein-
mitkommen	Ex	kommt		mit-
anrufen	Andreas	ruft	eine Pension	an-

c) Verbos con cambio de la vocal radical

En algunos verbos cambia la vocal de la raíz, y ello afecta a la segunda y tercera personas de singular.

La **e** se convierte en **i/ie** (cambio total de vocal)

La **a** se convierte en una **ä** (cambio por medio de diéresis)

infinitivo	raíz verb.	2. pers. sing.	3. pers. sing.
lesen	les-	du liest	er liest
sehen	seh-	du siehst	er sieht
sprechen	sprech-	du sprichst	er spricht
fahren	fahr-	du fährst	er fährt
halten	halt-	du hältst	er hält

2. El pronombre demostrativo en caso nominativo

El artículo puede ser utilizado también como pronombre, sustituyendo en ese caso al sustantivo. Las formas de su declinación son idénticas en el caso del artículo determinado.

masculino	neutro	femenino
der Bus Der hält da.	das Hotel Das liegt zentral.	die Pension Die ist ruhig.

3. La conjunción *aber*, pero

Con la conjunción adversativa **aber** se abre una oración que contiene una limitación o denegación de la que le precede: Andreas, p.ej., describe la pensión como tranquila... pero no muy céntrica.
Die Pension liegt ruhig. **Aber** sie liegt nicht so zentral.

Lo que usted puede decir

cuando lamenta alguna cosa: Es tut mir sehr leid.
cuando quiere interrumpir a alguien: Moment mal!

Un matrimonio busca una habitación de hotel para pasar la noche. El Hotel Europa está completo. Andreas, el recepcionista, se brinda a telefonar a otro hotel, el Hotel Karl.

Andreas: Guten Abend.
Frau: Guten Abend. Wir suchen ein Zimmer.
Andreas: Oh – es tut mir sehr leid. Aber wir haben kein Zimmer mehr frei.
Mann: Oh nein! Das ist schon das dritte Hotel!
Andreas: Ich rufe gern für Sie das Karlshotel an. Das liegt sehr zentral.
Frau: Ich weiß. Da waren wir schon. Da ist es zu laut.
Andreas: Und das Hotel Quelle? Waren Sie da schon?
Frau: Ja. Da ist es zu teuer.
Mann: Immer bist du unzufrieden!
Ex: Unzufrieden, unzufrieden, unzufrieden...
Andreas: Sei bloß still!

Puesto que la pareja rechaza sus dos propuestas de hotel, Andreas ofrece entonces telefonar a una pensión.

Andreas: Ich kann auch eine Pension anrufen, die Pension König.
Frau: Und wie ist die?
Andreas: Sehr ruhig. Aber – nicht so zentral.
Mann: Egal. Bitte rufen Sie da mal an!
Frau: Moment mal! Wie kommen wir denn dahin?
Andreas: Ich kann ein Taxi für Sie bestellen. Und der Bus Nummer 40 fährt dahin. Der hält ganz in der Nähe.
Frau: Na gut.
Andreas: Dann rufe ich jetzt mal da an.

Wörter und Wendungen

Es tut mir sehr leid.

aber

dritte

Das (Hotel) liegt sehr zentral.

liegen

zentral

zu laut

laut

unzufrieden

Sei bloß still!

Ich kann auch eine Pension

anrufen.

die Pension

Wie ist die (Pension)?

ruhig

egal

Moment mal!

Wie kommen wir denn dahin?

der Bus Nummer 40

der Bus

die Nummer

vierzig

Der (Bus) hält ganz in der Nähe.

halten

Na gut.

Cuánto lo siento.

pero

tercer

(el hotel) Es muy céntrico.

estar

céntrico

demasiado ruidoso

ruidoso

descontenta

¡A ver si te callas!

También puedo llamar a

una pensión.

la pensión

¿Y qué tal es (la pensión)?

tranquila

es lo mismo

¡Un momento!

¿Cómo llegamos allí?

el autobús 40

el autobús

el número

cuarenta

(el autobús) Tiene

una parada muy cerca.

parar

Está bien.

Übungen

1 Añada usted las formas verbales correctas.

- Wir suchen ein Zimmer. (suchen)
- Wir _____ kein Zimmer mehr frei. (haben)
- Das _____ schon das dritte Hotel. (sein)
- Ich _____ gern das Karlshotel _____. (anrufen)
- Das _____ sehr zentral. (liegen)
- Da _____ wir schon. (sein)
- Immer _____ du unzufrieden! (sein)
- Ich _____ auch eine Pension anrufen. (können)
- Wie _____ wir dahin? (kommen)
- Ich _____ ein Taxi bestellen. (können)

2 Añada usted las correspondientes terminaciones verbales.

1. Andreas arbeit ____ und er studier ____.
2. Er studier ____ Journalistik.
3. Ex sag ____: "Ich studier ____ auch. Ich studier ____ Menschen."
4. Andreas ist erstaunt: "Wie bitte? Du studier ____ Menschen? Das glaub ____ ich nicht."
5. Andreas schreib ____ einen Brief.
6. Er frag ____ seine Eltern: "Komm ____ ihr nach Aachen?"
7. Sie komm ____ nach Aachen.
8. Ein Mann und eine Frau such ____ ein Zimmer.
9. Sie frag ____ Andreas.
10. Er frag ____: "Woher komm ____ Sie? Wie heiß ____ Sie?"
11. Der Mann und die Frau sind müde. Sie trink ____ einen Kaffee, er trink ____ ein Bier.

3 Complete usted las frases con verbos separables.

1. Ich möchte Sie nach Berlin einladen. "Wie bitte?"
Ja, ich lade Sie nach Berlin ein.
2. Ex möchte mitkommen. "Wie bitte?"
Ja, ich _____.
3. Dr. Thürmann möchte abreisen. "Wie bitte?"
Ja, ich _____.
4. Andreas möchte eine Pension anrufen. "Wie bitte?"
Ja, er _____ eine Pension _____.

4 ¿Cuáles son las formas verbales correctas?

1. lesen:
Was machst du? Ich _____ ein Buch. Was _____ du? Andreas _____ ein Buch.
2. sprechen:
Warum _____ du so laut? Ich _____ nicht laut. Andreas _____ nicht laut.
3. sehen:
Was _____ du? Ich _____ nichts. Ex _____ nichts.
4. fahren:
_____ du nach Berlin? Nein, ich _____ nicht nach Berlin.
Andreas _____ nicht nach Berlin.
5. halten:
Wo _____ der Bus? Der Bus _____ ganz in der Nähe.

5 Coloque usted el artículo correspondiente como pronombre.

1. Ich rufe gern das Karlshotel an. _____ liegt sehr zentral. 2. Ich kann auch die Pension König anrufen. _____ ist sehr ruhig. 3. Ich kann ein Taxi bestellen. _____ kommt sofort. 4. Der Bus Nummer 40 fährt dahin. _____ hält ganz in der Nähe. 5. Haben Sie ein Telefon? Ja, _____ steht da rechts. 6. Wo ist der Bahnhof? _____ liegt ganz in der Nähe. 7. Gibt es hier eine Theaterstraße? Ja, _____ liegt ganz in der Nähe.

6 Incluya usted la conjunción *aber* en las siguientes frases.

1. Es tut mir sehr leid. Wir haben kein Zimmer mehr frei.

..., *aber wir haben kein Zimmer mehr frei.*

2. Andreas will das Karlshotel anrufen. Da waren sie schon.

..., _____

3. Sie waren auch schon im Hotel Quelle. Das ist zu teuer.

..., _____

4. Die Pension König ist sehr ruhig. Sie liegt nicht so zentral.

..., _____

5. Sie kennen das Karlshotel. Das ist zu laut.

..., _____

7 Utilice en la respuesta la palabra *dahin*.

1. Wo ist das Hotel Europa? *Wie komme ich dahin?*

2. Ich suche den Bahnhof. _____

3. Wir suchen die Theaterstraße. _____

4. Fährt der Bus in die Römerstraße? _____